

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Štefana Michálíka, sudcov JUDr. Petra Hatalu a JUDr. Daniela Hudáka na neverejnom zasadnutí konanom 14. júla 2010 v Bratislave v trestnej veci obvineného **Ing. V. Ž.**, pre trestný čin ublíženia na zdraví podľa § 221 ods. 1 Tr. zák.(zákon č. 140/1961 Zb. v znení neskorších predpisov) o dovolaní obvineného proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave z 2. júna 2009, sp. zn. 3 To 47/2009, v spojení s rozsudkom Okresného súdu Bratislava II z 2. decembra 2008, sp. zn. 3T 117/06, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 382 písm. c/ Tr. por. dovolanie obvineného Ing. V. Ž. **s a o d m i e t a.**

O d ô v o d n e n i e

Rozsudkom Okresného súdu Bratislava II z 2. decembra 2008, sp. zn. 3T 117/06, bol obvinený Ing. V. Ž. uznaný vinným z trestného činu ublíženia na zdraví podľa § 221 ods.1 Tr. zák. (zákon č. 140/1961 Zb. v znení neskorších predpisov) na tom skutkovom základe, že :

dňa 21. septembra 2004 v čase o 7.30 hod. v B. na P. na chodbe pri prenajatých kanceláriách po predchádzajúcom konflikte so zamestnancom L. K. chytil poškodeného za odev, narazil ho na stenu pri kanceláriách a päťou ruky udrel poškodeného do oblasti

pravého oka, čím poškodenému spôsobil pomliaždenie očnice pravého oka, podliatinu horného a dolného viečka pravého oka a opuch časti sietnice, ktoré zranenie si vyžiadalo dobu liečenia spojenú s práceneschopnosťou v trvaní od 21. septembra 2004 do 5. októbra 2004.

Okresný súd obvinenému podľa § 221 ods. 1 Tr. zák. uložil peňažný trest vo výške 8 000 Sk.

Podľa § 57 ods. 3 Tr. zák. súd obvinenému pre prípad zmarenia peňažného trestu uložil náhradný trest odňatia slobody v trvaní 1 mesiac.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. sa poškodený L. K., nar. X., s nárokom na náhradu škody odkázal na konanie vo veciach občianskoprávných.

Proti prvostupňovému rozsudku podal v zákonom stanovenej lehote odvolanie obvinený. Krajský súd v Bratislave uznesením sp. zn. 3 To 47/2009, zo dňa 2. júna 2009, odvolanie obvineného zamietol.

Dňa 11. februára 2010 podal obvinený proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave sp. zn. 3 To 47/2009, zo dňa 2. júna 2009 dovolanie.

V dôvodoch dovolania podrobne rozoberá vykonané dôkazy (výpovede svedkov, znalecké posudky), vyhodnocuje ich, vyslovuje názor ako podľa neho mali byť vyhodnotené súdmi, poukazuje na chybné vyhodnotenie dôkazov prvostupňovým a odvolacím súdom. Konštatuje, že vykonané dôkazy neboli vyhodnotené v súlade so zákonom a súdy pri rozhodovaní vychádzali zo skutočností, ktoré nemajú oporu vo vykonanom dokazovaní.

V odôvodnení dovolania vytýka prvostupňovému súdu, že jeho rozhodnutie nezodpovedá jeho vnútornému presvedčeniu a vyplýva to z toho, že okresný súd uznesenie vôbec neodôvodnil tak ako mu to káže ustanovenie § 168 ods. 1 Tr. por. Cituje rozhodnutia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (9Tz 78/1967, 5T 78/83), z ktorých vyplýva, kedy nie sú súdy, ktorých rozhodnutie bolo zrušené odvolacím súdom, viazané právnym názorom odvolacieho súdu.

Vyslovil názor, že v oslobodzujúcom rozsudku Okresného súdu Bratislava II zo dňa 15. apríla 2008 ako aj v odsudzujúcom rozsudku Okresného súdu Bratislava II z 2. decembra 2008 je odôvodnenie výroku totožné a teda nie je možné zistiť k akým skutkovým zisteniam súd dospel a túto podstatnú vadu neodstránil ani Krajský súd v Bratislave v dovolaní napadnutom uznesení. Nakoľko nie je možné určiť skutkový stav obvinený svoje dovolanie opiera o ustanovenie § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. a navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudkom vyslovil, že uznesením Krajského súdu v Bratislave bol porušený zákon, zrušil rozhodnutie krajského súdu a vec mu vrátil na nové prejednanie a rozhodnutie.

V prípade, ak by najvyšší súd dospel k záveru, že dovolací dôvod podľa § 371 ods. 1 písm. i/, nie je daný, opiera svoje dovolanie o ustanovenie § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por., z toho dôvodu, že právo na obhajobu možno zásadne stotožniť i s právom na spravodlivé konanie podľa čl. 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky a čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd.

Poukazuje na rozhodnutie Ústavného súdu Slovenskej republiky, v ktorých bol vyslovený názor, že súčasťou základného práva na spravodlivé konanie je aj právo účastníka konania na také odôvodnenie súdneho rozhodnutia, ktoré jasne a zrozumiteľne dáva odpoveď na všetky právne a skutkovo relevantné otázky súvisiace s predmetom súdnej ochrany, t. j. s uplatnením nárokov a obranou proti takémuto uplatneniu.

Okresný prokurátor vo svojom vyjadrení zo dňa 19. februára 2010 navrhol dovolanie obžalovaného zamietnuť.

Najvyšší súd zistil, že dovolanie bolo podané oprávnenou osobou (§ 369 ods. 2 písm. b/ Tr. por.), v zákonnej lehote. Dovolanie podal obvinený prostredníctvom obhajcu, čo je v súlade s ustanovením § 373 ods. 1 Tr. por.

Najvyšší súd Slovenskej republiky po preskúmaní dovolania a predložených spisov zistil, že podané dovolanie je potrebné odmietnuť na neverejnom zasadnutí, lebo nie sú splnené dôvody dovolania, ako ich vyžaduje ustanovenie § 371 Tr. por.

Je potrebné súhlasiť s dovolateľom v tom, že odôvodnenie prvostupňového rozhodnutia nie je v súlade s ustanovením § 168 Tr. por. Na druhej strane, uznesenia Krajského súdu v Bratislave v predmetnej veci zodpovedajú ustanoveniu, § 176 ods. 2 Tr. por. a v oboch uzneseniach krajský súd uviedol skutočnosti, ktoré považoval za dokázané. V odôvodnení uznesenia rozviedol dôkazy, o ktoré sa skutkové zistenia opierajú, a aj úvahy, ktorými sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov.

Nie je pochybením odôvodnenia rozhodnutia skutočnosť, keď súd v dôvodoch rozhodnutia poukáže na právne úvahy, ktoré uviedol v predchádzajúcom rozhodnutí. Krajský súd svojím postupom napravil pochybenie, ktorého sa dopustil v konaní okresný súd.

Podľa § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por. dovolanie možno podať, ak zásadným spôsobom bolo porušené právo na obhajobu a podľa § 371 ods. 1 písm. i/, ak rozhodnutie je založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku alebo na nesprávnom použití iného hmotnoprávneho ustanovenia, správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže skúmať a meniť.

Ako už bolo konštatované v predchádzajúcej časti odôvodnenia, súdy skutkový stav zistili správne, pochybenia okresného súdu pri vyhodnotení dôkazov v odôvodnení rozsudkov napravil krajský súd. V konaní nedošlo k pochybeniu v tom, že rozhodnutie by bolo založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku alebo na nesprávnom použití iného hmotnoprávneho ustanovenia.

Obvinený poukazuje v podanom dovolaní predovšetkým na nesprávne vyhodnotenie dôkazov krajským súdom. A v odôvodnení dovolania aj konštatuje, ako mal súd dôkazy vyhodnotiť a posudzovať. K tejto časti dovolania je potrebné uviesť, že dovolací súd nepreskúmava skutkové zistenia, na ktorých je založené napadnuté rozhodnutie súdu, to znamená, že nepreskúmava neúplnosť skutkových zistení ani nesprávne hodnotenie dôkazov ani rozsah vykonaného dokazovania. V dovolaní v súvislosti s dôvodmi dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por. sa uvádza, že v prípade, ak by Najvyšší súd Slovenskej republiky dospel k záveru, že dovolací dôvod podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. nie je daný, opiera obvinený svoje dovolanie o ustanovenie § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por. a porušenie práva na obhajobu s právom na spravodlivé konanie a s právom na jasné a zrozumiteľné odôvodnenie rozhodnutia. K tomuto dôvodu dovolania je potrebné uviesť, že zákonodarca zásadným porušením práva na obhajobu rozumie porušenie ustanovení o povinnej obhajobe (§ 37 Tr. por.). K takémuto porušeniu práva na obhajobu v predmetnom konaní nedošlo a nedošlo ani k inému porušeniu práva na obhajobu. Nie sú preto splnené ani podmienky na podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c/ Tr. por.

Dovolanie je mimoriadny opravný prostriedok určený k náprave závažných väd právoplatných rozhodnutí a nie je jeho úlohou preskúmavať rozhodnutia súdov nižších stupňov v celom rozsahu a prehodnocovať dôkazy, ako to požaduje v dovolaní obvinený. Prieskum možno zamerať iba na to, či ustálený skutok napĺňa všetky znaky trestného činu.

Podľa § 382 písm. c/ Tr. por. dovolací súd na neverejnom zasadnutí uznesením bez preskúvania veci odmietne dovolanie, a to je zrejmé, že nie sú splnené dôvody dovolania podľa § 371 Tr. por.

V posudzovanej veci neboli splnené zákonné podmienky dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c/ písm. i/ Tr. por., preto Najvyšší súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí dovolanie obvineného Ing. V. Ž. zamietol.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

V Bratislave 14. júla 2010

JUDr. Štefan M i c h á l i k, v. r.

predseda senátu

Vypracoval : JUDr. Daniel Hudák

Za správnosť vyhotovenia : Alžbeta Kóňová